



供 2005 年 12 月 8 日
會議使用

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 段的 10 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

2. 10 項區議會撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(a) 打鼓嶺社區會堂嘉年華暨粵曲欣賞聯歡會	北區社區會堂管理委員會	18,500	18,500		(a)項申請，若得到批准，可從預留予社區會堂管理委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 1。
(b) 沙頭角社區會堂嘉年華暨粵曲欣賞會	北區社區會堂管理委員會	20,000	18,500		(b)項申請，若得到批准，可從預留予社區會堂管理委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 2。

活動／計劃	主辦團體	預計總費用 (元)	北區區議會		備註
			贊助 (元)		
(c) 青年才藝 POWER SHOW	北區社區會堂管理委員會	23,000	23,000		(c)項申請，若得到批准，可從預留予社區會堂管理委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄3。
(d) 歡騰樂聚迎聖誕2005	北區社區會堂管理委員會	23,000	23,000		(d)項申請，若得到批准，可從預留予社區會堂管理委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄4。
(e) 印製「北區學聲」	北區中學校長會	19,400	19,400		(e)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄5。
(f) 北區圖書節	北區中學校長會	5,000	59,445		(f)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄6。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(g) 2005-06 年度北區中學聯校展覽	北區中學校長會	20,000	20,000	(g)項申請，若得到批准，可從預留予中學校長會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 7。
(h) 《基本法》推廣填字比賽	北區公民教育委員會	13,575	13,575	(h)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 8。
(i) 2005/06 年度北區敬老千歲宴	北區敬老活動委員會	180,245	305,600	(i)項申請已獲北區區議會社會服務委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附錄 9。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(j) 打鼓嶺較寮村建造 信箱架工程	北區民政事 務處	85,000	85,000		(j)項申請已獲 北區區議會地 區發展及環境 改善委員會通 過。由於所需的 撥款超過 50,000 元，故此需要北 區區議會通 過。有關詳情 算，請參閱附錄 10。



附錄 1

打鼓嶺社區會堂嘉年華暨粵曲欣賞聯歡會

主辦機構：北區社區會堂管理委員會
活動內容：粵曲演唱欣賞
舉行日期：2006年2月18日
舉行時間：上午11時至下午4時
舉行地點：打鼓嶺鄉村中心會堂
參加人數：200至250人
費用：全免
申請區議會撥款：18,500元
推行方式：資助計劃
預算開支：

<u>項 目</u>	<u>總支出</u> (元)	<u>申請區議會撥款</u> (元)
1. 文娛節目製作費	5,000	5,000
2. 租用音響	2,800	2,800
3. 舞台佈景	780	780
4. 會堂正門橫額 (1 條)	600	600
5. 宣傳橫額 (3 條)	600	600
6. 會場佈置	600	600
7. 文儀招待用品(嘉賓題名冊及文具)	200	200
8. 主禮及特別嘉賓襟花 (10 個)	200	200
9. 協助團體紀念品 (10 份)	100	100
10. 剪綵用花球絲帶	300	300
11. 主禮嘉賓紀念品 (7 份)	700	700
12. 茶會招待 (150 人)	3,000	3,000
13. 租用旅遊車接送長者 (2 部)	1,600	1,600
14. 印請柬 (80 張)	480	480
15. 大會工作人員及全場飲品 (200 盒)	500	500
16. 攝影及沖晒相片	500	500
17. 宣傳單張及場刊 (100 張)	540	540
合 共：	18,500	18,500

沙頭角社區會堂嘉年華暨粵曲欣賞會

主辦機構：北區社區會堂管理委員會
 活動內容：(1) 茶會 (2) 粵曲欣賞 (3) 派禮物給長者
 舉行日期：2006年1月7日
 舉行時間：中午12時至下午4時30分
 舉行地點：沙頭角社區會堂
 參加人數：500人
 費用：全免
 申請區議會撥款：18,500元
 推行方式：資助計劃
 預算開支：

<u>項 目</u>	<u>總支出</u> (元)	<u>申請區議會撥款</u> (元)	<u>沙頭角鄉事</u> <u>委員會資助</u> (元)
1. 粵曲演唱連音響	6,000	6,000	0
2. 請柬 (200 套)	600	600	0
3. 郵票 (200 個)	280	280	0
4. 橫額 (2 條)	600	600	0
5. 攝影	220	220	0
6. 長者禮物 (250 份)	5,000	4,000	1,000
7. 茶點 (350 份)	7,000	6,500	500
8. 搬運 (2 人)	300	300	0
合共：	20,000	18,500	1,500

青年才藝 POWER SHOW

主辦機構：北區社區會堂管理委員會

活動內容：1. 青年才藝比賽；
2. 綜合表演，例如：魔術、舞蹈及歌唱等；
3. 才藝工作坊；
4. 攤位遊戲。

舉行日期：2005 年 12 月 30 日

舉行時間：中午 12 時至下午 6 時

舉行地點：祥華社區會堂

參加人數：參賽者 8 隊；受惠者 400 人

費用：全免

申請區議會撥款：23,000 元

推行方式：資助計劃

預算開支：

<u>項 目</u>	<u>總支出</u> (元)	<u>申請區議會撥款</u> (元)
1. 宣傳：		
海報 (約 100 張)	200	200
單張 (約 1,000 張)	300	300
橫額 (約 3 條)	600	600
郵費	420	420
2. 活動準備：		
印刷遊戲券 (約 1,000 張)	200	200
場地佈置	1,000	1,000
攤位及才藝學習區佈置 (約 4 個)	2,000	2,000
才藝道具	3,500	3,500
攤位裝置及租用 (約 4 個)	1,500	1,500
3. 獎品及紀念品：		
攤位遊戲獎品 (約 300 份)	2,320	2,320
比賽優勝者獎品 (約 10 份)	1,500	1,500

4. 津貼：		
表演嘉賓津貼 (約 5 隊)	2,500	2,500
義工便餐津貼 (27 元 x 約 40 人)	1,080	1,080
才藝導師費 (170 元 x 4 人 x 4 小時)	2,720	2,720
5. 其他：		
攝影製作	320	320
保險津貼	2,000	2,000
6. 典禮：		
請柬 (約 100 張)	300	300
嘉賓紀念品 (約 6 份)	330	330
典禮用品	210	210
	<hr/>	
合共：	23,000	23,000

歡騰樂聚迎聖誕 2005

主辦機構：北區社區會堂管理委員會

活動內容：以西洋魔術表演、流行曲表演、雜耍表演及遊戲為主。

舉行日期：2005年12月23日

舉行時間：下午2時至6時

舉行地點：聯和墟社區會堂

參加人數：500人

費用：10元 合共：5,000元

申請區議會撥款：23,000元

推行方式：資助計劃

預算開支：

<u>項 目</u>	<u>總支出</u>	<u>申請</u>	<u>由參加者收</u>
	<u>(元)</u>	<u>區議會撥款</u>	<u>費及陳發康</u>
		<u>(元)</u>	<u>議員贊助</u>
			<u>(元)</u>
1. 租用音響連燈光	4,000	4,000	0
2. 魔術表演費	2,000	2,000	0
3. 流行曲表演費	2,000	2,000	0
4. 雜耍表演費	1,800	1,800	0
5. 租用遊戲道具	1,050	1,050	0
6. 比賽遊戲禮品 (20組)	950	950	0
7. 舞台佈置	2,000	2,000	0
8. 宣傳橫額 (2條)	500	500	0
9. 海報及入場券 (500張)	500	500	0
10. 攝影	320	320	0
11. 主禮及協辦單位紀念品 (8份)	480	480	0
12. 義工飯盒 (30人)	810	0	810
13. 保險費	2000	2000	0
14. 場地佈置	500	0	500
15. 小食包 (500份)	5,000	5,000	0
16. 飲品 (500份)	1,500	400	1,100
17. 抽獎禮物 (100份)	2,000	0	2,000
18. 幹事 (35元 x 2人 x 10小時)	700	0	700
合共：	28,110	23,000	5,110

印製〈北區學聲〉

主辦機構 : 北區中學校長會
 計劃日期 : 2005 年 12 月至 2006 年 3 月
 目的 : 鼓勵創作及推動寫作文化
 總開支 : 19,400 元
 申請區議會撥款 : 19,400 元
 推行方式 : 資助計劃
 開支預算 :

<u>項目</u>	<u>總開支 / 申請區議會撥款 (元)</u>
1. 印刷費用	18,900
2. 雜費支出	500
合共：	19,400



主辦機構	:	北區中學校長會
舉行日期	:	2006年1月
舉行地點	:	上水廣場
目的	:	為北區學生及家長提供介紹優良讀物的機會
預計參與人數	:	約1,000人
總開支	:	59,445元
申請區議會撥款	:	5,000元
推行方式	:	資助計劃
開支預算	:	

項目	總開支 (元)	申請區議 會撥款 (元)	其他資助 (元)
開幕典禮			
1. 場租	19,200	0	19,200
2. 印製請柬 (1000張)	4,000	0	4,000
3. 郵費 (1.4元 x 1000張)	1,400	1,400	0
4. 嘉賓紀念品	5,000	0	5,000
5. 會場背幕	2,000	2,000	0
6. 酒會支出 (約100人)	3,000	0	3,000
7. 嘉賓襟花 (10至15人)	450	450	0
8. 場地佈置	800	800	0
9. 攝影	350	350	0
宣傳			
10. 橫額 — 商場 (1幅)	4,425	0	4,425
— 北區戶外 (10條)	2,100	0	2,100
11. 海報 — 北區圖書節 (700張)	1,800	0	1,800
— 好書推介 (700張)	1,800	0	1,800
12. 單張 (5000張)	2,100	0	2,100
學校邀請信 (北區及其他新界區域)			
13. 印製 (300份)	400	0	400
14. 郵費 (1.4元 x 300份)	420	0	420
15. 優惠券 (2000張)	700	0	700
場地佈置			
16. 展檯圍布	1,500	0	1,500
17. 運輸	5,000	0	5,000
18. 雜項	3,000	0	3,000
合共：	59,445	5,000	54,445

2005-06 年度北區中學聯校展覽

主辦機構	: 北區中學校長會
計劃日期	: 2006 年 1 月 21 日
目的	: 向北區小學家長、學生及老師介紹各中學，為小六畢業生作升中準備
舉行地點	: 龍琛路體育館
參與人數	: 約 2,000 人
總開支	: 20,000 元
申請區議會撥款	: 20,000 元
推行方式	: 資助計劃
開支預算	:

項 目	總開支 / 申請區議會撥款 (元)
1. 印製邀請咭 (約 300 張)	1,500
2. 印製宣傳單張	2,000
3. 橫額	1,200
4. 場地佈置	5,000
5. 主禮嘉賓紀念品 (4 份)	1,200
6. 參觀展覽者紀念品 (約 2,000 件)	7,000
7. 典禮用品 (如嘉賓題名名冊、襟花、名牌等)	300
8. 攝影	700
9. 雜項 (如郵票、文具等)	600
10. 雜工津貼 (4 小時 x 25 元 x 5 人)	500

合共： 20,000



《基本法》推廣填字比賽

附錄 8

財政預算

- 主辦機構 : 北區公民教育委員會
- 舉行日期 : 2005 年 12 月至 2006 年 3 月
- 目的 : 宣傳基本法的內容及精神，加強市民的公民教育意識。
- 人數／對象 : 約 3,000 人 (北區居民及學生)
- 總開支預算 : \$13,575
- 申請區議會款項 : \$13,575
- 推行方式 : 非資助計劃
- 財政預算 :

開支項目	預算支出 (\$)	申請區議會款項 (\$)
1. 刊登廣告(星報及明報)	4,675	4,675
2. 設計及印製單張(約 4000 張)	2,400	2,400
3. 圖書禮券獎品(約 65 份)	6,500	6,500
總計 :	<u>13,575</u>	<u>13,575</u>

2005/06 年度北區敬老千歲宴

主辦機構：北區敬老活動委員會

協辦機構：—

目的：藉舉辦大型長者活動，宣揚敬老的精神。

計劃內容：於區內酒樓舉辦敬老千歲宴

舉行日期、時間：24.2.2006 中午 12 時 30 分

舉行地點：粉嶺海聯皇宮大酒家、牽晴間金聲海鮮酒家及上水彩城皇宮酒樓

是項活動對象：北區 65 歲或以上長者

預計參與人數：約 2,200 人(包括長者、嘉賓及義工)

收費：免費

申請款項：180,245 元

推行方式：資助計劃

區議會秘書處認收日期：30.9.2005

預算費用：

項 目	支 出 (元)	申 請 區議會撥款 (元)	由主辦機構 自 資 (元)
1. 酒席費用 (198 席)	263,340	149,688	113,652
2. 租用音響器材 (1 組)	4,000	4,000	0
3. 旅遊車 (4 輛)	2,800	2,252	548
4. 印刷請柬、席券及場刊	4,500	0	4,500
5. 主禮嘉賓紀念品 (11 份)	1,320	0	1,320
6. 長者紀念品 (約 2,160 份)	21,600	20,000	1,600
7. 攝影	400	0	400
8. 郵票(寄贊助信、請柬及謝函 用) (1,000 個)	1,400	1,400	0
9. 協辦團體紀念狀 (約 6 張)	300	0	300
10. 典禮用品	700	0	700
11. 社區幹事酬金 (70 小時)	2,905	2,905	0
12. 雜項	2,335	0	2,335
合 共：	305,600	180,245	125,355



申請區議會撥款進行
小型環境改善工程(2005-06 年度計劃)

1. 地 區 : 北區
- 工程名稱 : 打鼓嶺較寮村建造信箱架工程
- 工程範圍 : 建造一個信箱架
- 現時情況 : 打鼓嶺較寮村居民散居四周，缺乏可靠的郵遞服務，故要求政府提供有系統的郵遞設施。本處已獲郵政署及地政處的同意，在村口的一幅政府土地上興建信箱架，以供居民安裝集體信箱。
- 開工日期 : 2005 年 12 月
- 完工日期 : 2006 年 3 月
- 估 價 : \$85,000
- 工程部門 : 北區民政事務處
- 維修部門 : 北區民政事務處
- 徵收土地 : 不需要
- 受惠人數 : 約 100 人



project title 圖則名稱 打鼓嶺較寮村建造信箱架工程 Construction of nest letter boxes stand at Kaw Liu Village, Ta Kwu Ling	ref no. 參考編號		survey sheet no. 測量圖則編號 3-NW-13C	scale 比例 1:1000
	drawn	date	小型環境改善工程 Minor Environmental Improvement Works	
	checked	date		